

داره مانه و مطبعه

استانبولده باب عالي جاده -
سنده قره يت كشتيانه سي.
دوچ ايلدين اوراق اعاده
اولغاز.

نسخه سي ۱ غروشه

بدل انترا

(پوسته اجريله برابر)
سنه لکى ۵۰ غروش
آلتي آلفى ۳۰

نسخه سي ۱ غروشه

سَمْعُہٗ اٰمٌ بِالْحَمْدِ غَنِيْمَةٌ سَرْمَۃٌ ۱۳۰۷

پنجشنبہ کو نائے نیشرو لوفی و اذی ہفتہ ک غنیمت



یادشکرم چوق قیلتا

تبریک عید اضحای مسعدت اتما

اک بیک داورانه سولیکز
یوقیدر هر جهنله رحمانی؟
ملکی اصلاحه غیرت ایدیکه،
ارتقا ایددی شهرت و شانی
کادی بر کونکه نزد عالمده
محی دولت اولدی عنوانی
بویوکلکده بر شهنشاهک،
راحت انجزمی زبر دستانی؟

یاشاسون پادشاه عثمانی
که اودر ملنک نکهانی
الیشدر جهانی استیلا
فوز عرفانی، فیض احسانی
کله مشدر کال مهنده
سلطنتکاه دهره اقرانی
وارمی حاجت ناده اطرایه؟
تیلین قالدیمی او خاقانی؟

(صاحبة البيت) بش قسم مهمه منقسمدر . بو اقسام
خسمنك برنجیسی منزل عالمه عاندر . مادام بو محنی كال
اهمیتله یازمش و بونی دخی انتخاب خانه . اثاث بیتیه . صیفیه .
انتخاب خدمتکاران نامیه درت فصل مخصوصه آیرمشددر .
فی الواقع خانه انتخابی حیات عالمه ایچون اك زیاده نظر
دقه آلتغه شایاندر . باقك بارون استاف بوایدنه ملاحظه لر
سرد ایدیور :

«زوج و زوجنك هم آغوش وفاق اوله چی خانینی
و برمدت صكره یاورولر بر طربكاه صفا حالنه كیره چك
اولان آشیانینی انتخاب مسئله سیله باشلايم . خانه انتخابی ایچون
كوزمیدیه چك شیلر يك چوقدر . انسان ملیور اولورسه
مرکز اولان بعدنی خواجه . طبیب . مكتب . كیرا .
كبی شیلیری دوشونمز . فقط هر عالمه زنكین اوله ماز .
وضیعانه . حتی فقیرانه یاشایان عالمه لر يك چوقدر . فقط
بولتان ایله ده قناعت شرطدر . آثار انسانیده تمكمل
آرامق خطا اولدیغنی یئله ین بو قدر .

یالكر شوراسینی ده سوله یلم كه شرقه ناظر اولان
خانه دیکر لرینه نسبتاً اعلا در . البته بویه براوك اوتوكی
جهتی دخی غربیه متوجهدر . »

مادام بو محنك تفرعاتی آشاغی آتیور و آشیان
سرنامه سیله شوققرینی یازیور :

(آشیان)

یاورولرك بر قاچ ساعت اطرافده اوچوشوب
بورولقدنصكره آشیان مادره خواهشكرانه عودت
ایدمیئلری ایچون بولاننك ذوق آور . لطافت انكیز
و محبت ابون ایله ششمه دار اولسی لازمه دندر .

[قادیانمره ! بوزایه كوزله دقت ایدك . اولادینی
طایق عارسیزی ایدنلر بوندن متنبه اولورلر]

رئیس عالمه نك (پدر) خانه یه كمال استیجال ایله عودتی
ایچون او فعالك آستان خانه یه قدمزن اولور اولماز
حسن استقبال كورمه سی . كوندوزین چكیدیكی مشاق
و متاعی رفع ایده چك اسباب استراحتك وجودینه قانع
اوله سی لازمه دندر .

محلك هوا سی اوایی كیشیه — مغلوسیت مدتیجه —
بول بول كفایت ایدر . كینك داخلی حجم استیجاییسی
ایسه بیک بشیوز قدم مكبیدر .

اجرا ایدیلن تجربه لك برنده عملهدن ایکی نفر كی
درونه كیره لك ایکی ساعت قرق بش دقیقه دوردقیری
حاله هیچ بر فنا تاثیر ابراز ایتمه مشلدر . تنكهنك ماه بحر جی
۷۵ طونه اولوب كندی قناتی یكرمی طونه . صفرا
اوتوز طونه . بانابه لر ۸ طونه . محرك اوچ طونه كلشدر .
طبیعی اوله رق وسطده چكیدیكی صو ایکی قدم قدردر .
حركندن مقدم قلاووز ایله الكتریق مهنه سی قله یه
كیره لك قایاقلری . بخره لر ی صیقی صیقی قایاقلیر . بوجه
ایله اوقو جا كی هوا ایله اولان اشتراكی قطع ایسدی .
صكره الكتریق ایله محرك بر طولومه ایشلدلكه باشلایه رق
كینك آلتسده بولنان بولمه صو اجرا ایدیور . بو
فضله ثقات كی بی اولدقچه بائیره رق دكر سطحك بر قسمیه
نجس قله سی میدانده كوریه یلیدی . اشای صعود و نزولده
بخار ماكنه سنه جزئی بر زیان كله چك اولورسه قوه
الكتریقیه هان استعماله مهیا بولمقددر .

مقاله مخصوصه

قادییه و لا بارده استاف

لکین نصح لرمزك برنده قادین سرلوحه سیله بر بند
یازمش و بونده فرانسه مشاهیر نسواندن لایارون استافك
صاحبة البیت نامیه میدان استفاده یه چیقاردینی آرینك
مقدمه سی ایله همت مادرانه سرلوحه یی فقره سی علی
الطریق الاجال ترجمه ایله مش ایدك .

بو كتاب ساده شوقدرلق معلومات ایله آكلاشیله .
بیه چك شی دكلدر . لایارون استافك مزیت فکریه
و قلمی سی آلا تملق ایچون محتویاتی حقندره بر فکر اجمالی
دها و برمرك صحائف مفیده سی پارچه پارچه ترجمه ایتك
لازمه دن كورینیور :